Организация Объединенных Наций S/2000/1133

Совет Безопасности

Distr.: General
29 November 2000
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

28 ноября 2000 года Председатель Федерации ассоциаций международных гражданских служащих Бернар Гранжан вручил Председателю Совета Безопасности письмо от 24 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности. Настоящим оно распространяется для сведения членов Совета (см. приложение).

00-77315 (R) 301100 301100
0077315

Приложение

Письмо Председателя Координационного комитета союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций и Председателя Федерации ассоциаций международных гражданских служащих от 24 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени всех сотрудников системы Организации Объединенных Наций, которых представляют Координационный комитет союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций (ККСАМС) и Федерация ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС), имеем честь препроводить Вам петицию об охране и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, которую подписали свыше 12 000 сотрудников. Поставив свои подписи, эти сотрудники высказались за то, чтобы Совет Безопасности созвал специальное заседание Совета для рассмотрения проблем охраны и безопасности, с которыми сталкивается персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, особенно при направлении в состав миссий.

Только с сентября 1999 года было убито 84 гражданских сотрудника и военнослужащих, при этом ежедневно поступают сообщения в среднем о двух серьезных инцидентах, связанных с изнасилованиями, нападениями, кражами и другими нарушениями индивидуальных прав.

Мы все открыто осудили недавние трагические инциденты в Западном Тиморе и Гвинее, связанные с убийством четырех наших коллег из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), как абсолютно недопустимые акции, и проведенные по всему миру марши солидарности с нашими павшими коллегами явились свидетельством нашего гнева. Мы признательны Совету Безопасности за то, что в своей резолюции 1319 (2000) он осудил эту возмутительную и недостойную акцию против безоружных международных сотрудников, находившихся в Западном Тиморе для оказания помощи беженцам, и вновь заявил о своем осуждении убийства двух миротворцев Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и нападений на присутствие Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Не прошло и нескольких дней как беспорядки, учиненные боевиками в Западном Тиморе, чуть не привели к новым жертвам среди сотрудников УВКБ. Мы убеждены в том, что всеобъемлющее планирование миссий, разработка более эффективной системы раннего предупреждения и принятия превентивных мер, за что высказался Совет Безопасности в декларации по случаю Саммита тысячелетия, во многом способствовали бы более эффективному устранению и сдерживанию таких угроз. Именно поэтому нас беспокоит то, что острая нехватка средств и ресурсов препятствует принятию практических мер, которые, по общему признанию, крайне необходимы для обеспечения безопасности персонала. Тот факт, что многие государства, особенно те, в которых имеют место проблемы безопасности, не в полной мере признают и соблюдают международно-правовые документы, осложняет выполнение задачи по более эффективному решению этой многогранной проблемы.

В этом контексте персонал полностью отдает себе отчет в том, что Совет Безопасности испытывает озабоченность по этому поводу, о чем свидетельствуют его различные резолюции, и выражает членам Совета свою признательность за то, что они высказываются в поддержку усиления охраны и безопасности персонала.

В свете вышесказанного персонал общей системы Организации Объединенных Наций предлагает Совету Безопасности созвать заседание, специально посвященное рассмотрению этого вопроса. При проведении такого заседания Совет Безопасности мог бы опереться на различные инициативы Генерального секретаря, которые мы полностью поддерживаем, и предложить представителям персонала изложить свои мнения и предложения в отношении дальнейших практических мер.

(*Подпись*) Мери **Мадаршахи**
Председатель ККСАМС

(*Подпись*) Бернар **Гранжан**
Президент ФАМГС

Добавление

Петиция в адрес членов Совета Безопасности

(направляемая под эгидой Координационного комитета союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций (ККСАМС) и Федерации ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС)

Уважаемый г-н Председатель,

Мы, нижеподписавшиеся сотрудники системы Организации Объединенных Наций, все как один обращаемся к членам Совета Безопасности с настоятельным призывом созвать специальное заседание по вопросам охраны и безопасности персонала и рассмотреть те проблемы, с которыми сталкивается персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал при исполнении своих служебных обязанностей.

За последние восемь лет было убито свыше 200 гражданских сотрудников и 228 сотрудников были захвачены в качестве заложников или похищены. Кроме того, за тот же период зарегистрировано около 300 инцидентов, связанных с применением насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций, включая грабеж с насилием, нападения и изнасилования.

Самый последний инцидент в Западном Тиморе, когда три сотрудника Управления Верховного комиссара по делам беженцев были убиты, а десятки получили ранения, свидетельствует о том, что это абсолютно недопустимая тенденция продолжает проявляться тревожными темпами. Мы убеждены в том, что эту трагедию можно было бы предотвратить, если бы функционировала более эффективная система раннего предупреждения и были своевременно приняты превентивные меры, включая оказание содействия со стороны принимающего правительства. Важным аспектом этой проблемы является отсутствие надежного источника финансовых ресурсов, необходимых для эффективного решения этой многогранной проблемы. Важнейшее значение имеет приверженность наших государств-членов делу обеспечения охраны и безопасности международных гражданских служащих. В связи с этим необходим целый ряд практических мер для того, чтобы воплотить эту приверженность в конкретные дела, если мы хотим продолжать выполнять свой мандат.

Персонал системы Организации Объединенных Наций глубоко встревожен тем, что превентивные и подготовительные меры по обеспечению охраны и безопасности персонала не стали неотъемлемой частью усилий по поддержанию мира и миростроительству. Этот важный вопрос должен быть рассмотрен на специальном заседании Совета Безопасности, к участию в котором следует пригласить представителей персонала.

[ниже поставлены 12 000 подписей]